



École alsacienne

## 5e et 4e - Conseils de lecture



### Contes et nouvelles

- Afanassiev, A. : *Contes de la renarde* (traduit du russe)  
Barton, T. : *Le Conteur de Marrakech* (traduit de l'anglais)  
Bloch, M. (ill. Vautier, M.) : *365 contes pour tous les âges*  
Calvino, I. : *Le Pari aux trois colères ; Marcovaldo* (traduit de l'italien).  
Camus, W. : *Légendes de la Vieille Amérique*  
Chamisso von, A. : *La Merveilleuse Histoire de Peter Schlemihl* (traduit de l'allemand)  
Chedid, A. : *Les Manèges de la vie* (nouvelles)  
Gripari, P. : *Les Contes de la Folie Méricourt – Contes d'ailleurs et de nulle part*  
Guyot, C. : *La Légende de la ville d'Ys*  
Hawthorne, N. : *Le Premier Livre des merveilles ; Le Second Livre des merveilles* (traduit de l'américain)  
Hoffmann, E.T.A. : *L'Homme au sable* (traduit de l'allemand)  
Howker, J. : *L'Homme aux œufs* (nouvelles, traduit de l'anglais)  
Joubert, J. : *Histoires de la forêt profonde*  
Kipling, R. : *Histoires comme ça*  
Le Clézio, J.M.G. : *Mondo et autres histoires ; Villa Aurore* (nouvelles)  
Le Craver, J.L. (ill. Saillard, R.) : *Le Fils de Soizic et autres contes celtiques*  
Mammeri, M. : *Contes berbères de Kabylie*  
Maupassant, G. : *La Parure ; Deux amis*  
Mérimée, P. : *Nouvelles*  
Moncomble, G. de : *Fabuleux Romain Gallo* (sept nouvelles)



École alsacienne

Poslaniec, C. : *Le Train perdu et autres histoires mystérieuses*  
Rivais, Y. : *Le Géant des mers et autres histoires*  
Sauerwein, L. : *Sur l'autre rive* (nouvelles)  
Singer, I.B. : *L'Auberge de la peur ; Yentl et autres nouvelles* (traduit de l'américain ou du yiddish)  
Tchekhov, A. : *Histoires pour rire et sourire* (traduit du russe)  
Tournier, M. : *Les Rois mages ; Les Contes du Médianoche*  
Yalciner, M. : *Le Samovar* (traduit du turc)  
Zarcate, C. : *Marouf le cordonnier et autres contes*

## Romans

### Romans centrés sur la vie affective

Arnoty, C. : *J'ai quinze ans et je ne veux pas mourir*  
Begag, A. : *Beni ou le paradis privé*  
Bun, M.N. : *Entre deux*  
Cauvin, P. : *E = MC mon amour*  
Charyn, J. : *Une petite histoire de guerre* (traduit de l'américain)  
Chraïbi, D. : *La Civilisation ma mère*  
Cormier, R. : *Quand les cloches ne sonnent plus ; La guerre des chocolats* (traduit de l'américain)  
David, F. : *Une petite flamme dans la nuit*  
Dayre, V. : *C'est la vie Lili*  
Desarthe, A. : *Je ne t'aime pas Paulus* Farre, M. : *Pourquoi pas Perle ?* Ferdjoukh, M. : *La Fille d'en face*  
Gary, R. : *La vie devant soi*  
Grenier, C. : *La Fille de 3ème B ; Pierre et Jeanne*  
Hampâté Bâ, A. : *Amkoullel, l'enfant peul*  
Hicyilmaz, G. : *Ankara ce printemps-là* (traduit du turc et de l'anglais)  
Honoré, C. : *Tout contre Léo*  
Howker, J. : *Le Blaireau sur la péniche* (traduit de l'anglais)  
Kis, D. : *Chagrins précoces* (traduit du serbo-croate)  
Lacretelle, J. : *Silbermann ; Le retour de Silbermann*  
Lentz : *Les années sandwiches*  
Lowery, B. : *La Cicatrice*  
Mac Lachlan, P. : *Les Photos ; Minna joue du violoncelle* (traduit de l'américain)  
Magorian, M. : *Bonne nuit, M. Tom* (traduit de l'anglais)  
Mauffret, Y. : *Pépé la boulange*  
North, S. : *Rascal* (traduit de l'américain)  
Oppel, J.H. : *Nuit rouge*



École alsacienne

Pagnol, M. : *La Gloire de mon père ; Le Château de ma mère ; Le Temps des secrets*  
Pohl, P. : *Jan, mon ami* (traduit du suédois)  
Renard, J. : *Poil de Carotte*  
Sachs, M. : *Les Retrouvailles* (traduit de l'américain)  
Salinger, J.D. : *L'Attrape-coeurs*  
Smadja, B. : *Billie*  
Schneegans, N. : *Coup de foudre*  
Seidler, T. : *Grand bal sous les pins* (traduit de l'anglais)  
Troyat, H. : *Viou, Aliocha*  
Tupet, J.J. : *La Nuit de la louve*  
Verlomme, H. : *L'Homme des vagues*

### Romans de société

Barbeau, P. : *L'Année rase-bitume*  
Beaude, P.M. : *Issa, enfant des sables*  
Blanc, J.N. : *Jeu sans ballon*  
Buck, P. : *Pivoine ; La Mère ; Vent d'est, vent d'ouest*  
Burgess, M. : *Junk*

Carter, F. : *Petit arbre* (traduit de l'américain)  
Dayre, V. : *Miranda s'en va*  
Delval, J. : *Salut bahut ; Un barrage dans la vallée*  
Desarthe, A. : *Tout ce qu'on ne dit pas*  
Farre, M. : *Ne jouez pas sur mon piano !*  
Fine, A. : *Bébés de farine* (traduit de l'anglais)  
Garfield, L. : *La Rose de décembre* (traduit de l'anglais)  
Girin, M. : *La Marée noire de Santa Maria*  
Golding, W. : *Sa Majesté des mouches*  
Gordon, S. : *Rebecca ; En attendant la pluie* (traduit de l'anglais)  
Gudule: *La Vie à reculons ; L'Envers du décor*  
Joubert, J. : *Le Pays hors du monde ; Les Enfants de Noé*  
Lipsyte, R. : *La Dernière épreuve* (traduit de l'américain)  
Merrick, H. : *Museau, les parents ! On s'occupe de tout*  
Mingarelli, H. : *Le Bruit du vent*  
Moka : *Un phare dans le ciel*  
Needle, J. : *Mon ami Chafiq ; Le Voleur* (traduit de l'anglais)  
Paulsen, G. : *Cours Tête-de-Cuivre* (traduit de l'anglais)  
Peskine, B. : *Chantages*  
Rey, F. : *Pleins feux sur Raphaël*  
Smadja, B. : *La Tarte aux escargots*



École alsacienne

Thomas, J.C. : *La Marque du feu*  
Uhlman, F. : *L'Ami retrouvé*  
Westall, R. : *La Double vie de Figgis* (traduit de l'anglais)

### Romans d'aventure

Barrault, J.M. : *Mer Misère*  
Bosse, M. : *Le Rêve de la forêt profonde* (traduit de l'anglais).  
Bulla, C.R. : *L'Oiseau blanc* (traduit de l'anglais)  
Burgess, M. : *Le Cri du loup* (traduit de l'anglais)  
Coue, J. : *Le Dernier Rezzou ; L'Infini des sables*  
Delval, J. : *Le Train d'El Kantara*  
Failler, J. : *L'Ombre du vétéran*  
Feron Romano, J. : *Echec au Gouverneur*  
Garrel, N. : *Dans les forêts de la nuit ; Les Princes de l'exil*  
Gautier, T. : *Le Capitaine Fracasse*  
Hekmat, A. : *Pour l'amour d'un cheval* (traduit de l'allemand)  
Hemingway, E. : *Le Vieil homme et la mer*  
Honaker, M. : *Le Chevalier de Terre noire* (trois volumes)  
Jerome K. Jerome : *Trois Hommes dans un bateau*  
Lawrence, R.D. : *Cœur de loup* (traduit de l'américain)  
Le Clézio, J.M.G. : *Pawana*  
Lecourier, C. : *Le Chemin de Rungis*  
London, J. : *L'Appel de la forêt ; Croc-Blanc ; L'Aventureuse ; Belliou-la-Fumée* (traduit de l'anglais)  
Mac Orlan, P. : *Les Clients du bon chien jaune*  
Massepain, A. : *L'Île aux fossiles vivants*  
Mayffret, Y. : *Pilotin du cap Horn*  
Morpugo, M. : *Le Roi de la forêt des brumes* (traduit de l'anglais)  
Ollivier, J. : *Le Cri du Kookabura*  
Pelot, P. : *Sierra brûlante*  
Rees, C. : *Journal d'une sorcière*  
Salzman, M. : *Pas de vacances pour Immense Savoir* (traduit de l'américain)  
Stevenson, R.L. : *L'Île au trésor ; Les Aventures de David Balfour* (traduit de l'anglais)  
Sutcliff, R. : *La Pourpre du guerrier* (traduit de l'américain)  
Thies P. : *Danger sur les gratte-ciel*  
Tournier, M. : *Vendredi ou la vie sauvage*  
Verne J. : *Michel Strogoff*



École alsacienne

## Romans historiques

Bouchet du, P. : *Le Journal d'Adèle*  
Brisou Pellen, E. : *La Bague aux trois hermines*  
Caban, G. : *La Lettre allemande*  
Carminati, M. : *Le Nombriil du monde*  
Clapp, P. : *Constance* (traduit de l'américain)  
Dejean, J.L. : *Les Chevaux du roi*  
Dumas, A. : *Les Trois Mousquetaires*  
Farrachi, A. : *Le Coup de Jarnac*  
Finckh, R. : *Nous construirons une ère nouvelle* (traduit de l'allemand)  
Fon Eisen, A. : *Le Prince d'Omeyya*  
Gutman, C. : *La Maison vide ; Hôtel du retour ; Rue de Paris*  
Hearn, L. : *Le clan des Otori* (en 5 tomes)  
Hubert-Richou, G. : *Au siège de La Rochelle*  
Hugo, V. : *Les Misérables* (version abrégée)  
Joffo, J. : *Un sac de billes*  
Koehn, I. : *Mon enfance en Allemagne nazie* (traduit de l'allemand)  
Koller, J.F. : *Moi, Daniel, cireur de chaussures* (traduit de l'américain)  
Kordon, K. : *Les journées de Franck n'en finissent pas* (traduit de l'allemand)  
Kupferman, S. et F. : *La Nuit des dragon*  
Maalouf, A. : *Léon l'Africain*  
Mirande, J. : *Sans nom ni blason*  
Nogues, J.C. : *Le Faucon déniché*  
Nozière, J.P. : *Un été algérien*  
Orlev, U. : *Une île, rue des Oiseaux* (traduit de l'hébreu)  
Richter, H.P. : *Mon ami Frédéric*  
Rosen, B. : *La Guerre dans les collines* (traduit de l'anglais)  
Salzman, M. : *Le Fer et la soie* (traduit de l'américain)  
Siegal, A. : *Sur la tête de la chèvre*  
Solet, B. : *Les Révoltés du Saint-Domingue*  
Sutcliff, R. : *Le Loup des frontières* (traduit de l'anglais)  
Westall, R. : *Le Vagabond de la côte* (traduit de l'anglais)  
Weulersse, O. : *Le Chevalier au bouclier vert*  
Zei, A. : *Le Tigre dans la vitrine* (traduit du grec)  
Zitelman, A. : *Hypatia* (traduit de l'allemand)  
Zusak, M. : *La voleuse de livres*



École alsacienne

## Romans épistolaires

Caban, G. : *Je t'écris, j'écris*  
Cleary, B. : *Signé, Lou* (traduit de l'américain)  
Donner, C. : *Les Lettres de mon petit frère*  
Feron Romano, J. et Forlani, S. : *Lettres d'un écrivain à une adolescente*  
Feron Romano J. et Gourdain, G. : *Lettres d'une adolescente à un écrivain*  
Fink, G. et Sha'ban, M.A. : *Si tu veux être mon amie* (traduit de l'arabe et de l'hébreu)  
Hatano I. et I. : *L'Enfant d'Hiroshima* (traduit du japonais)  
Uhlman, F. : *La Lettre de Conrad* (traduit de l'anglais)  
Webster, J. : *Papa longues-jambes* (traduit de l'anglais)  
Welsh, R. : *Lettres à Félix* (traduit de l'allemand)

## Romans fantastiques et science-fiction

Asimov, I. : *Les Robots* (traduit de l'américain).  
Barjavel, R. : *Ravage ; La Nuit des temps*  
Blanc, J.N. : *Langue de chat*  
Bradbury, R. : *Chroniques martiennes ; Fahrenheit 451 – Un remède à la mélancolie* (traduit de l'anglais)  
Cenac, C. : *Les Robestiques ; Comment va ta puce ?*  
Chateaufort, G.O. : *Le Combat d'Odiri*  
Conan Doyle : *Le Monde perdu* (traduit de l'anglais)  
Christopher, J. : *Les Montagnes blanches ; La Cité d'or et de plomb ; Le Puits du feu* (Trilogie des Tripodes, traduit de l'anglais)  
Drozd I. : *Le Photographe*  
Elboz, S. : *Le Manoir aux rats* (traduit de l'anglais)  
Ende, M. : *Momo ; L'Histoire sans fin* (traduit de l'allemand)  
Garfield, L. : *Le Fantôme de l'apothicaire ; A l'enseigne du diable* (traduit de l'anglais)  
Grenier, C. : *Le Cœur en abîme*  
Grousset, A. et Martingol, D. : *L'Enfant-Mémoire*  
Gudule : *La Bibliothécaire ; L'École qui n'existait pas*  
Horowitz, A. : *Mortel chassé-croisé* (traduit de l'anglais)  
Kemal, Y. : *Le Roi des éléphants* (traduit du turc)  
Keyes, D. : *Des fleurs pour Algernon* (traduit de l'américain)  
Korzak, J. : *Le Roi Mathias 1er* (traduit du polonais)  
Lowry, L. : *Le Passeur* (traduit de l'américain)  
Martingol, D. : *L'Or bleu Moka ; L'Enfant des ombres*  
Moncomble, G. : *Les Enfants de Méga* (deux volumes)



École alsacienne

Pelot, P. : *L'Expédition perdue ; Le Pays des rivières sans nom*  
Pike, C. : *Souvenez-vous de moi* (traduit de l'anglais)  
Sautereau, F. : *L'Héritier de la Nuit ; La Montre infernale*  
Selden, G. : *L'Esclave du tapis* (traduit de l'anglais)  
Stannard, R. : *Le Monde des 1001 mystères* (traduit de l'anglais)  
Stine, R.L. : *La Nuit des pantins* (traduit de l'américain)  
Tolkien, J.R.R. : *Le Seigneur des anneaux ; Bilbo le Hobbit* (traduit de l'anglais)  
Verne, J. : *Voyage au centre de la terre*  
Wells, H.G. : *L'homme invisible ; L'Île du docteur Moreau* (traduit de l'anglais)  
Wintrebert, J. : *Kidnapping en télétrans ; Les Ouraniens de Brume*  
Wül, S. : *Oms en série ; Niourk ; L'Orphelin de Perdide*

### Romans policiers

Alessandrini, J. : *Le Détective de minuit ; Le Labyrinthe des cauchemars*  
Amelin, M. : *Train d'enfer*  
Arrou-Vignod, J.P. : *Agence Pertinax*  
Ashley, B. : *Pièce à conviction* (traduit de l'anglais)  
Bennet, J. : *L'impasse du crime* (traduit de l'américain)  
Bunting, E. : *Qui se cache à Alcatraz ?* (traduit de l'anglais)  
Charles, F. : *L'assassin est un fantôme*  
Christie, A. : *Dix Petits nègres ; Le Crime de l'Orient-express ; Le meurtre de Roger Ackroyd ; Cinq petits cochons ; L'Homme au complet marron*  
Conan Doyle : *Le Chien des Baskerville ; Etude en rouge*  
Daniels, S. : *Un tueur à la fenêtre*  
Dayre, V. : *Le Pas des fantômes*  
Fleishman, S. : *Jim l'affreux* (traduit de l'américain)  
Grimaud, M. : *L'assassin crève l'écran*  
Grisolia, M. : *Menace dans la nuit*  
Horowitz, A. : *Devine qui vient tuer ; La Nuit du Scorpion* (traduit de l'anglais)  
Hubert-Richou, G. : *Accident mortel*  
Hugues, Y. : *Fausse note*  
Jonquet, T. : *Lapoigne et l'Ogre du métro*  
Kellelt, R. : *Le Téléphérique de la peur* (traduit de l'anglais)  
Korb, L. et Lefevre, L. : *L'étrange affaire Plumet*  
Larroc, A. : *Un couteau dans la nuit*  
Martin, A. et Ribera, J. : *Tous les détectives s'appellent Flanagan* (traduit de l'espagnol)  
Ménard, J.F. : *Un costume pour l'enfer*  
Missonnier, C. : *Pièges et sortilèges*  
Murail, M.A. : *L'assassin est au collège*  
Myers, W.D. : *Harlem blues* (traduit de l'américain)



École alsacienne

Pavloff, F. : *Pinguino*  
Pelot, P. : *Le Père Noël s'appelle Basile*  
Perol, H. : *L'Ombre de la pieuvre*  
Picouly, D. : *Cauchemar pirate*  
Senecal, D. : *Le Mystère des mots croisés*  
Van Gulik : *Le Juge Ti à l'œuvre* ; et tous les autres titres...

## Prescriptions institutionnelles

### Classe de 5ème

#### *Textes du Moyen Age*

Chrétien de Troyes : *Perceval ou le Conte du Graal* ; *Yvain ou le Chevalier au lion* ; *Erec et Enide* ;  
*Lancelot ou le chevalier à la charrette*  
Beroul et Thomas : *Tristan et Iseut*.

#### Littérature de jeunesse inspirée des récits de la Table Ronde :

Cadot-Colin, A.-M. : *Perceval ou le Conte du Graal*, Le Livre de Poche jeunesse, 2007  
Calvino, I. : *Le Vicomte pourfendu* ; *Le Chevalier inexistant*  
Cassabois, J. : *Le Chevalier Tristan*  
Glot, C. et Munch, P. : *Sur les traces du Roi Arthur*, Gallimard jeunesse, 2001  
Mirande, J. : *Contes et légendes des chevaliers de la Table Ronde*, Nathan, 1994  
De Montella, C. : *Graal*, 2 tomes, Flammarion, 2004 et 2006  
Morpurgo, M : *Le Roi Arthur*, Folio junior, 2007

#### *Textes de dérision critique (du Moyen -Age au XVIe siècle)*

##### *Le Roman de Renart\**

Rabelais, F. : *Gargantua\** ; *Pantagruel\**.

##### *Aucassin et Nicolette*

Calvino, I. : *Le Vicomte pourfendu* ; *Le Chevalier inexistant*

On peut également citer, pour les transformations parodiques du roman de chevalerie : Cervantès,



École alsacienne

M. : *Don Quichotte\**

*Récits de voyage en liaison avec les grandes découvertes*

Bougainville, L.A. de : *Voyage autour du monde\**

De Halleux, M. : *L'Inconnu du Pacifique*

Lamigeaon, M. et Vincent, F. : *Les Voyages de Jacques Cartier : à la découverte du Canada* Lery, J. de : *Histoire d'un voyage fait en la terre du Brésil\**

Marco Polo : *Le Livre du devisement du monde (Le Livre des merveilles)\**

Noguès, J.-C. : *Le voyage inspiré*

Soncarrieu, G. : *Le Premier Tour du monde*

*Romans d'aventures*

Beecher Stowe, H. : *La case de l'oncle Tom* Defoe, D. : *Robinson Crusoe*

Eckert, A. W. : *La Rencontre*

Le Clézio, J.M.G. : *Mondo et autres histoires*

Mac Orlan, P. : *Les clients du bon chien jaune*

Meade Falkner, J. : *Moonfleet*

Petit, X.-L. : *Le Col des Mille Larmes*

Stevenson, R.L. : *L'Île au trésor*

Theisen, M. : *Anne Bonny, femme pirate*

Twain, M. : *Les aventures de Tom Sawyer ; Les Aventures de Huckleberry Finn*

Verne, J. : *Voyage au centre de la terre ; Michel Strogoff ; Un hivernage dans les glaces ; Deux ans de vacances*

*Théâtre (farce ou comédie, du Moyen-Age au XVII<sup>e</sup> siècle)*

*La Farce de Maître Pathelin La Farce du Cuvier*

Molière : *Le Malade imaginaire ; Le Bourgeois gentilhomme ; Les Fourberies de Scapin ; George Dandin*

Anouilh, J. : *Le Bal des voleurs*

Labiche, E. : *L'affaire de la rue de Lourcine*

Pagnol, M. : *Topaze* Romains, J. : *Knock*

**Classe de 4<sup>ème</sup>**

*Théâtre (XVII<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècle)*



École alsacienne

Beaumarchais, *Le Barbier de Séville*  
Corneille, P. : *Le Cid*  
Courteline, G. : *Les Boulingrin*  
Labiche, E. : *Le Voyage de M. Perrichon*  
Molière : les œuvres mentionnées pour la classe de 5e (si elles n'ont pas été étudiées), et *L'Avare*  
Pagnol, M. : *Marius* ; *Fanny* ; *César*  
Tardieu, J. : *Finissez vos phrases* ; *Un mot pour un autre*

*Textes de critique sociale (XVIIIe siècle)*

De Foë, D. : *Robinson Crusoé\**.  
Montesquieu, C. : *Lettres persanes\**  
Voltaire : *Micromégas\** ; *Jeannot et Colin* ; *Zadig* ; *La Princesse de Babylone*  
Swift, J. : *Les Voyages de Gulliver\**

*Romans et nouvelles (XIXe-XXe siècle)*

Aymé, M. : *Le Passe-muraille*  
Balzac, H. de : *Eugénie Grandet* ; *Les Chouans\** ; *Le Colonel Chabert* ; *La Maison du chat-qui-pelote* ; *La Peau de chagrin*  
Bazin, H. : *Vipère au poing*  
Buzzati, D. : *Le K*  
Capote, T. : *Un Noël*  
Chéridid, A. : *L'écharpe*  
Colette : *Les Vrilles de la vigne* ; *La Maison de Claudine*  
Cros, Ch. : *Monologues*  
Dahl, R. : *Mauvaises intentions*  
Daphné du Maurier : *Rebecca* ; *L'Auberge de la Jamaïque*  
Daudet, A. : *Le Petit Chose*  
Daudet, A. : "*L'Agonie de la Sémillante*" in *Les Lettres de mon moulin*  
Dumas, A. : *Les Trois Mousquetaires\** ; *Le Comte de Monte-Cristo\**  
Flaubert, G. : "*La Légende de Saint-Julien l'Hospitalier*" in *Trois Contes*  
Gary, R. : *La Promesse de l'aube* ; *Chien blanc*  
Gautier, T. : *Le Capitaine Fracasse\** ; *Le Roman de la Momie*  
Gide, A. : *La Symphonie Pastorale*  
Le Clézio, JMG : *Villa Aurore*

Maupassant, G. de : *Contes et nouvelles* (au choix)



École alsacienne

Mérimée, P. : *Mateo Falcone ; Colomba ; La Vénus d'Isle ; Le vase étrusque*  
Némirovsky, I. : *Le Bal*  
Poe, E. : *Histoires extraordinaires\**  
Pouchkine, A. : *La Fille du capitaine*  
Sand, G. : *La Mare au diable ; François le Champi*  
Steinbeck, J. : *La Perle ; Des Souris et des hommes*  
Stendhal : *Vanina Vanini*  
Stevenson, R.L. : *L'Île au trésor ; L'Étrange Cas du Docteur Jekyll et de Mister Hyde*  
Tchekhov, A. : *Nouvelles*  
Tolstoï, L. : *Enfance*  
Vallès, J. : *L'Enfant*  
Verne, J. : *Voyage au centre de la Terre ; L'Île mystérieuse*  
Zola, E. : *Jacques Damour ; Nouveaux Contes à Ninon*

#### *Lettres*

Calamity Jane : *Lettres à sa fille (1877-1902)*  
Colette : *Lettres à sa fille*  
Hatano, I. et I. : *L'Enfant d'Hiroshima*  
De Saint-Exupéry, A. : *Lettres à sa mère*  
Van Gogh, V. : *Lettres à Théo*, éditions Mango jeunesse